



URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БИХ
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



H. Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba, e-mail: saibih@bih.net.ba

Broj: 01-05-16-1-640/15
Datum: 10.07.2015. godine

Bosna i Hercegovina
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
Zastupnički dom

| | | | |
|--|---------------|------------|------|
| BOSNA I HERCEGOVINA PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO | | | |
| PRISILJENOST | | 10-07-2015 | |
| Organizacija | Klasifikacija | Broj | Broj |
| 01-16-1- | | 932 | 15 |

Predmet: Dostava Izvješća o reviziji za 2014. godinu,

Cijenjeni,

Sukladno članku 16. Zakona o reviziji institucija Bosne i Hercegovine ('Službeni glasnik BiH' broj 12/06), dostavljamo vam izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2014. godinu, prema sljedećem:

1. Agencija za antidoping kontrolu BiH
2. Agencija za državnu službu BiH
3. Agencija za forenzička ispitivanja i vještačenja
4. Agencija za javne nabave BiH
5. Agencija za lijekove i medicinska sredstva BiH
6. Agencija za nadzor nad tržištem BiH
7. Agencija za osiguranje u BiH
8. Agencija za policijsku potporu
9. Agencija za poštanski promet BiH
10. Agencija za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje BiH
11. Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije BiH
12. Agencija za rad i zapošljavanje BiH
13. Agencija za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvalitete BiH
14. Agencija za sigurnost hrane u BiH
15. Agencija za statistiku BiH
16. Agencija za školovanje i stručno usavršavanje kadrova
17. Agencija za unaprjeđenje inozemnih investicija u BiH
18. Agencija za zaštitu osobnih podataka u BiH
19. Arhiv BiH
20. Centar za informiranje i priznavanje dokumenata iz područja visokog obrazovanja
21. Centar za uklanjanje mina u BiH
22. Direkcija za civilno zrakoplovstvo BiH
23. Direkcija za ekonomsko planiranje
24. Direkcija za europske integracije
25. Direkcija za koordiniranje policijskih tijela BiH

26. Državna agencija za istrage i zaštitu
27. Državna regulativna agencija za radijacijsku i nuklearnu sigurnost
28. Fond za povratak
29. Generalno tajništvo Vijeća ministara BiH
30. Granična policija BiH
31. Institucija ombudmana za zaštitu potrošača u BiH
32. Institucija ombudsmana za ljudska prava BiH
33. Institut za akreditiranje BiH
34. Institut za intelektualno vlasništvo BiH
35. Institut za mjeriteljstvo BiH
36. Institut za nestale osobe BiH
37. Institut za standardizaciju BiH
38. Jedinica za implementaciju Projekta za izgradnju Zavoda za izvršenje krivičnih sankcija pritvora i drugih mjera BiH
39. Komisija za koncesije BiH
40. Konkurencijsko vijeće BiH
41. Memorijalni centar Srebrenica-Potočari Spomen obilježje i mezarje za žrtve genocida iz 1995.
42. Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH
43. Ministarstvo civilnih poslova BiH
44. Ministarstvo financija i trezora BiH
45. Ministarstvo komunikacija i prometa BiH
46. Ministarstvo obrane BiH
47. Ministarstvo pravde BiH
48. Ministarstvo sigurnosti BiH
49. Ministarstvo vanjskih poslova BiH
50. Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH
51. Odbor državne službe za žalbe
52. Parlamentarna skupština BiH
53. Povjerenstvo za očuvanje nacionalnih spomenika BiH
54. Pravobraniteljstvo BiH
55. Predsjedništvo BiH
56. Regulatorna agencija za komunikacije BiH
57. Služba za zajedničke poslove institucija BiH
58. Središnja harmonizacijska jedinica MFT BiH
59. Središnje izborno povjerenstvo BiH
60. Sud BiH
61. Tužiteljstvo BiH
62. Uprava BiH za zaštitu zdravlja bilja
63. Ured koordinatora za reformu javne uprave

64. Ured za harmonizaciju i koordinaciju sustava plaćanja u poljoprivredi, ishrani i ruralnom razvoju BiH
65. Ured za razmatranje žalbi BiH
66. Ured za veterinarstvo BiH
67. Ured za zakonodavstvo Vijeća ministara BiH
68. Ustavni sud BiH
69. Vijeće za državnu pomoć BiH
70. Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće BiH

Napominjemo kako su sva dostavljena izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2014. godinu, dostupna na web-stranici Ureda - www.revizija.gov.ba.

S poštovanjem,





URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БиХ
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



H. Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba, e-mail: salbih@bih.net.ba

Broj: 01-05-16-1-640-1/15
Datum: 10.07.2015. godine

Bosna i Hercegovina
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
Dom naroda

| | | | |
|--|------------------|------------|--------------|
| BOSNA I HERCEGOVINA PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO | | | |
| PRILJENO: 10-07-2015 | | | |
| Organizaciona jedinica | Elektronski broj | Redni broj | Broj priloga |
| | | | |
| 02 - 16-1- 932/15 | | | |

Predmet: Dostava Izvješća o reviziji za 2014. godinu,

Cijenjeni,

Sukladno članku 16. Zakona o reviziji institucija Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH broj 12/06), dostavljamo vam izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2014. godinu, prema sljedećem:

1. Agencija za antidoping kontrolu BiH
2. Agencija za državnu službu BiH
3. Agencija za forenzička ispitivanja i vještačenja
4. Agencija za javne nabave BiH
5. Agencija za lijekove i medicinska sredstva BiH
6. Agencija za nadzor nad tržištem BiH
7. Agencija za osiguranje u BiH
8. Agencija za policijsku potporu
9. Agencija za poštanski promet BiH
10. Agencija za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje BiH
11. Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije BiH
12. Agencija za rad i zapošljavanje BiH
13. Agencija za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvalitete BiH
14. Agencija za sigurnost hrane u BiH
15. Agencija za statistiku BiH
16. Agencija za školovanje i stručno usavršavanje kadrova
17. Agencija za unaprjeđenje inozemnih investicija u BiH
18. Agencija za zaštitu osobnih podataka u BiH
19. Arhiv BiH
20. Centar za informiranje i priznavanje dokumenata iz područja visokog obrazovanja
21. Centar za uklanjanje mina u BiH
22. Direkcija za civilno zrakoplovstvo BiH
23. Direkcija za ekonomsko planiranje
24. Direkcija za europske integracije
25. Direkcija za koordiniranje policijskih tijela BiH

26. Državna agencija za istrage i zaštitu
27. Državna regulativna agencija za radijacijsku i nuklearnu sigurnost
28. Fond za povratak
29. Generalno tajništvo Vijeća ministara BiH
30. Granična policija BiH
31. Institucija ombudmana za zaštitu potrošača u BiH
32. Institucija ombudsmana za ljudska prava BiH
33. Institut za akreditiranje BiH
34. Institut za intelektualno vlasništvo BiH
35. Institut za mjeriteljstvo BiH
36. Institut za nestale osobe BiH
37. Institut za standardizaciju BiH
38. Jedinica za implementaciju Projekta za izgradnju Zavoda za izvršenje krivičnih sankcija pritvora i drugih mjera BiH
39. Komisija za koncesije BiH
40. Konkurencijsko vijeće BiH
41. Memorijalni centar Srebrenica-Potočari Spomen obilježje i mezarje za žrtve genocida iz 1995.
42. Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH
43. Ministarstvo civilnih poslova BiH
44. Ministarstvo financija i trezora BiH
45. Ministarstvo komunikacija i prometa BiH
46. Ministarstvo obrane BiH
47. Ministarstvo pravde BiH
48. Ministarstvo sigurnosti BiH
49. Ministarstvo vanjskih poslova BiH
50. Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH
51. Odbor državne službe za žalbe
52. Parlamentarna skupština BiH
53. Povjerenstvo za očuvanje nacionalnih spomenika BiH
54. Pravobraniteljstvo BiH
55. Predsjedništvo BiH
56. Regulatorna agencija za komunikacije BiH
57. Služba za zajedničke poslove institucija BiH
58. Središnja harmonizacijska jedinica MFT BiH
59. Središnje izborno povjerenstvo BiH
60. Sud BiH
61. Tužiteljstvo BiH
62. Uprava BiH za zaštitu zdravlja bilja
63. Ured koordinatora za reformu javne uprave

64. Ured za harmonizaciju i koordinaciju sustava plaćanja u poljoprivredi, ishrani i ruralnom razvoju BiH
65. Ured za razmatranje žalbi BiH
66. Ured za veterinarstvo BiH
67. Ured za zakonodavstvo Vijeća ministara BiH
68. Ustavni sud BiH
69. Vijeće za državnu pomoć BiH
70. Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće BiH

Napominjemo kako su sva dostavljena izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2014. godinu, dostupna na web-stranici Ureda - www.revizija.gov.ba.

S poštovanjem,





**URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БиХ
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA**



H.Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba, e-mail: salbih@bih.net.ba

IZVJEŠĆE

O FINACIJSKOJ REVIZIJI AGENCIJE ZA ZAŠTITU OSOBNIH PODATAKA U BOSNI I HERCEGOVINI ZA 2014. GODINU

Broj: 01-02-03-08-16-1-441/15

Sarajevo, lipanj 2015. godine

KAZALO

| | |
|--|----|
| I. MIŠLJENJE REVIZORA | 3 |
| II. IZVJEŠĆE O REVIZIJI | 5 |
| 1. Uvod | 5 |
| 2. Postupanje po ranijim preporukama | 5 |
| 3. Sustav unutarnjih kontrola | 5 |
| 4. Proračun | 6 |
| 5. Planiranje i izvješćivanje o radu | 7 |
| 6. Pregled rashoda proračuna | 8 |
| 6.1. Tekući izdaci | 8 |
| 6.2. Kapitalni izdaci | 10 |
| 7. Bilanca stanja | 10 |
| 8. Javne nabave | 10 |
| 9. Korespondencija | 10 |
| III. PRIVITAK | 11 |
| FINANCIJSKA IZVJEŠĆA I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA | 11 |
| Pregled rashoda proračuna za 2014. godinu | |
| Bilanca stanja na 31.12.2014. godine | |
| Izjava o odgovornostima rukovodstva | |



I. MIŠLJENJE REVIZORA

Uvod

Izvršili smo reviziju finansijskih izvješća (bilance stanja, pregleda prihoda, primitaka i financiranja, pregleda rashoda proračuna po ekonomskim kategorijama, posebnih podataka o plaćama i broju uposlenih, pregleda dinamike upošljavanja, pregleda stalnih sredstava u obliku stvari i prava, pregleda kapitalnih ulaganja i analizu izvršenja proračuna – tekstualni dio) u **Agenciji za zaštitu osobnih podataka u Bosni i Hercegovini** (u daljnjem tekstu: Agencija) za godinu koja se završava 31. prosinca 2014. godine.

Pored finansijskih izvješća, predmet revizije bila je i usklađenost poslovanja Agencije s odgovarajućim zakonima i propisima koji imaju utjecaja na finansijska izvješća za 2014. godinu.

Odgovornost rukovodstva

Rukovodstvo Agencije je odgovorno za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća sukladno prihvaćenom okviru finansijskog izvješćivanja, tj. Zakonu o financiranju institucija BiH, Pravilniku o finansijskom izvješćivanju institucija BiH i Pravilniku o računovodstvu s računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike proračuna institucija BiH. Ova odgovornost uključuje i kreiranje, primjenu i održavanje unutarnjih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvješća koji ne sadrže značajne pogrešne iskaze uslijed prijevare ili greške.

Pored odgovornosti za pripremu i prezentaciju finansijskih izvješća, rukovodstvo Agencije je odgovorno za poslovanje sukladno Zakonu o proračunu institucija BiH i međunarodnih obveza BiH za tekuću fiskalnu godinu, Zakonu o plaćama i naknadama u institucijama BiH, Zakonu o javnim nabavama i drugim odgovarajućim zakonima i propisima i potvrđuje da je tijekom fiskalne godine osiguralo namjensko, svrsishodno i zakonito korištenje sredstava odobrenih proračunom institucije za ostvarivanje utvrđenih ciljeva, te ekonomično, efikasno i efektivno funkcioniranje sustava finansijskog upravljanja i kontrole.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o finansijskim izvješćima temeljem revizije. Reviziju smo izvršili sukladno Zakonu o reviziji institucija Bosne i Hercegovine i primjenjivim Okvirom Međunarodnih standarda vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI). Ovi standardi zahtijevaju da postupamo sukladno etičkim zahtjevima i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj mjeri, uvjerimo da finansijska izvješća ne sadrže značajne pogrešne iskaze. Revizija uključuje obavljanje postupaka u cilju pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvješćima. Izbor postupka je utemeljen na prosudbi revizora, uključujući procjenu rizika značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvješćima uslijed prijevare ili greške. Prilikom procjene rizika revizor razmatra unutarnje kontrole koje su relevantne za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća u cilju osmišljavanja revizijskih postupaka koji su odgovarajući u danim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o efikasnosti unutarnjih kontrola. Revizija također ocjenjuje finansijsko upravljanje, funkciju unutarnje revizije i sustav unutarnjih kontrola.

Pored odgovornosti za izražavanje mišljenja o finansijskim izvješćima, naša odgovornost je izražavanje mišljenja o tome jesu li finansijske transakcije i informacije, po svim bitnim pitanjima, usuglašene s odgovarajućim zakonima i propisima. Ova odgovornost uključuje obavljanje procedura kako bi dobili revizijske dokaze o tome koriste li se sredstva za



odgovarajuće namjene koje su određene zakonom i propisom. Ove procedure uključuju procjenu rizika od značajnih neslaganja sa zakonima i propisima.

Vjerujemo kako su pribavljeni revizijski dokazi dostatni i odgovarajući i da osiguravaju temelj za naše mišljenje.

Mišljenje

Prema našem mišljenju:

- Financijska izvješća Agencije prikazuju fer i istinito, po svim bitnim pitanjima, stanje imovine i obveza, prihoda i rashoda na 31.12.2014. godine i izvršenje proračuna za godinu koja se završila na navedeni datum sukladno prihvaćenom okviru financijskog izvješćivanja.
- Aktivnosti, financijske transakcije i informacije prikazane u financijskim izvješćima Agencije u tijeku 2014. godine bile su u svim značajnim aspektima usklađene s odgovarajućim zakonima i propisima.

Sarajevo, 16.06.2015. godine

GLAVNI REVIZOR

Milenko Šego

ZAMJENIK
GLAVNOG REVIZORA

Dževad Nekić



ZAMJENICA
GLAVNOG REVIZORA

Božana Trinić



II. IZVJEŠĆE O REVIZIJI

1. Uvod

Agencija za zaštitu osobnih podataka u Bosni i Hercegovini utemeljena je Zakonom o zaštiti osobnih podataka u Bosni i Hercegovini¹ čiji je cilj da se na teritoriju Bosne i Hercegovine svim osobama osigura zaštita ljudskih prava i temeljnih sloboda, a naročito pravo na tajnost u pogledu obrade osobnih podataka koji se na njih odnose. Pomenutim Zakonom uspostavljeni su temeljni principi zaštite osobnih podataka, kao što je pravo na obradbu, cilj obradbe, prijenos podataka u inozemstvo, sigurnost podataka, kao i druga pitanja iz ovog područja. Nadležnosti Agencije su: nadgledanje provedbe Zakona, postupanje po ulozenim prigovorima nositelja podataka, podnošenje godišnjeg izvješća o zaštiti osobnih podataka Parlamentarnoj skupštini BiH, kao i praćenje uvjeta za zaštitu osobnih podataka davanjem prijedloga za usvajanje ili izmjenu zakona koji se odnose na obradbu osobnih podataka. U cilju obavljanja poslova i zadataka, Agencija je između ostalog, putem inspekcija ovlaštena za nadzor nad ispunjenjem obveza propisanih Zakonom. Sjedište Agencije je u Sarajevu.

2. Postupanje po ranijim preporukama

Ured za reviziju institucija BiH (u daljnjem tekstu: Ured za reviziju) izvršio je finansijsku reviziju Agencije za 2013. godinu o čemu je sačinjeno Izvješće o reviziji, te izrazio pozitivno mišljenje na finansijska izvješća Agencije i zakonitost poslovanja. Agenciji su predložene preporuke kojima se sugerira poduzimanje određenih aktivnosti na unaprjeđenju poslovanja i otklanjanju nepravilnosti u daljnjem poslovanju.

Agencija je dostavila odgovor Uredu za reviziju sukladno članku 16. stavak 3. Zakona o reviziji institucija BiH o poduzetim aktivnostima radi nadilaženja slabosti i nedostataka koji su identificirani u izvješću o reviziji za 2013. godinu.

Osvrtom na preporuke revizije dane u Izvješću o reviziji za 2013. godinu te uvidom u poduzete aktivnosti, utvrdili smo sljedeće:

- **Realizirane preporuke:**

Agencija je posvetila pozornost upravljanju ljudskim potencijalima te u okviru svojih mogućnosti, putem dostupnih alata, kontinuirano radi na unaprjeđenju upravljanja ljudskim resursima.

Poduzete su aktivnosti u svezi donošenja i provođenja Plana integriteta sukladno Akcijskom planu za provedbu strategije za borbu protiv korupcije i metodologiji Agencije za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije, što je u konačnici rezultiralo usvajanjem Plana integriteta Agencije.

3. Sustav unutarnjih kontrola

Agencija je odgovorna za kreiranje, primjenu i održavanje unutarnjih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvješća i usuglašenost poslovanja sa zakonima i propisima. Kontrolno okružje predstavlja osnovicu sustava unutarnjih kontrola i podrazumijeva rukovođenje i stil upravljanja, organizacijsku strukturu i kompetentnosti i politike ljudskih resursa. U cilju uspostave odgovarajućeg sustava unutarnjih kontrola,

¹ Službeni glasnik BiH broj 49/06, 76/11 i 89/11



Agencija je usvojila određeni broj akata o finansijskom upravljanju i kontroli kojima su definirane razine ovlasti i odgovornosti rukovodstva i zaposlenih.

Sukladno Zakonu o unutarnjoj reviziji institucija BiH², Agencija ne ispunjava kriterije za uspostavu vlastite jedinice (odjela) za unutarnju reviziju te će tu funkciju, temeljem Odluke o kriterijima za uspostavu jedinica unutarnje revizije u institucijama BiH³ obavljati Parlamentarna skupština BiH. U 2014. godini nije bilo aktivnosti u svezi unutarnje revizije.

- **Rukovođenje, organizacija i ljudski resursi**

Prema važećem Pravilniku o unutarnjem ustrojstvu Agencije, utvrđeno je ukupno 45 radnih mjesta, a na 31.12.2014. godine u Agenciji je bilo zaposleno 27 osoba. Zaposleni u Agenciji imaju status državnog službenika i zaposlenika.

Agencija je samostalna upravna organizacija na čijem je čelu ravnatelj koji ima jednog zamjenika ravnatelja, a imenuje ih Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine na mandat od pet godina, uz mogućnost ponovnog imenovanja. Parlamentarna skupština BiH je 16. travnja 2013. godine imenovala ravnatelja i zamjenika ravnatelja. Zamjenik ravnatelja je 31.03.2014. godine napustio Agenciju, a procedura imenovanja novog zamjenika ravnatelja još uvijek nije pokrenuta.

Vezano za proces upravljanja ljudskim resursima Agencije, u provedbi revizije konstatirano je kako Agencija posvećuje dovoljno pozornosti ovom pitanju. Sukladno Pravilniku o načinu ocjenjivanja rada državnih službenika u institucijama BiH⁴, Agencija redovito vrši ocjenjivanje državnih službenika. Nisu zabilježeni slučajevi negativne, odnosno nezadovoljavajuće ocjene zaposlenika i državnih službenika. Obuke državnih službenika se provode sukladno aktivnostima i organizaciji obuka koje provodi Agencija za državnu službu BiH. Službenici Agencije su, pored toga, nazočili i raznim drugim obukama, seminarima radionicama i sličnim događajima.

- **Prevenција korupcije**

Agencija je sukladno Strategiji za borbu protiv korupcije 2009. - 2014. godine Vijeća ministara BiH i Akcijskom planu za provedbu Strategije koji podrazumijevaju preuzimanje proaktivne uloge prema prijevarama i korupciji, donijela Akcijski plan za borbu protiv korupcije. Akcijski plan sadrži specifične mjere za prevenciju korupcije, nositelje realizacije, pokazatelje implementacije, kao i rokove izvedbe. Potom je Agencija pristupila izradi Plana integriteta, da bi u konačnici 27.02.2015. godine ravnatelj Agencije donio Odluku kojom se usvaja Plan integriteta. Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije je dala pozitivno mišljenje na ovaj dokument te potvrdila da je isti izrađen sukladno Metodologiji i Smjernicama za izradu i provođenje Plana integriteta.

4. Proračun

Zakonom o proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2014. godinu⁵, Agenciji su odobrena sredstva u iznosu od **1.293.000 KM**, što je u odnosu na odobrena proračunska sredstva za 2013. godinu, više za 236.000 KM. Proračunska sredstva su odobrena na bazi 27 zaposlenih.

² Službeni glasnik BiH, broj 27/08 i 32/12

³ Službeni glasnik BiH, broj 49/12

⁴ Službeni glasnik BiH, broj 59/11

⁵ Službeni glasnik BiH, broj 104/13



Sukladno Zaključku Vijeća ministara BiH kojim su obavezani svi proračunski korisnici da analiziraju svoje proračune, te Ministarstvu financija i trezora BiH dostave prijedlog za umanjeње istog za najmanje 1% kako bi se osigurala pomoć stanovništvu na područjima ugroženim poplavama, Agencija je dostavila prijedlog smanjenja proračuna za iznos od 13.000 KM. Usvajanjem Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2014. godinu⁶, proračun Agencije je umanjen za 13.000 KM, te je Agencija u konačnici u 2014. godini raspolagala s proračunom od 1.280.000 KM.

Agencija je u tijeku godine, na temelju Procedure o prestrukturiranju rashoda proračunskih korisnika za 2014. godinu i Odluke Ministarstva financija i trezora BiH, izvršila jedno prestrukturiranje rashoda u iznosu od 8.120 KM. Prestrukturiranje rashoda je izvršeno u korist pozicija telefonskih i poštanskih usluga (2.000 KM), nabave materijala (2.500 KM), troškova zakupa (620 KM) i izdataka za tekuće održavanje (3.000 KM), a na teret pozicija naknada troškova zaposlenih (7.000 KM) i ugovorenih usluga (1.120 KM).

Ukupno izvršenje proračuna Agencije za 2014. godinu iznosilo je **1.085.422 KM** što je za 15.148 KM više u odnosu na prethodnu godinu. Agencija je utrošila oko 85% raspoloživih proračunskih sredstava. U strukturi rashoda Agencije bruto plaće, naknade troškova zaposlenih i troškovi zakupa čine oko 90% rashoda, a svi ostali rashodi iznose oko 10%.

5. Planiranje i izvješćivanje o radu

• Strateški plan, program rada i izvješće o radu

Strateško planiranje: Agencija je izradila i usvojila dokument Strateški plan rada Agencije za razdoblje 2014. - 2016. godina. U dokumentu su definirane vizija i misija Agencije te aktivnosti koje se planiraju obaviti u navedenom razdoblju. Strategijom su također definirane ciljne skupine, nositelji aktivnosti, očekivani rezultati, kao i rokovi izvršenja.

Program rada: U cilju potpune i principijelne implementacije Zakona, Programom rada Agencije za 2014. godinu, planirane su sljedeće aktivnosti: obavljanje redovitih i izvanrednih inspekcijskih nadzora, postupanje po prigovorima nositelja podataka, praćenje uvjeta za zaštitu osobnih podataka, aktivnosti iz područja međunarodne suradnje i odnosa s javnošću te administrativne aktivnosti.

Izvješće o radu: Agencije je sukladno Zakonu o zaštiti osobnih podataka, dužna Parlamentarnoj skupštini BiH podnijeti godišnje izvješće o zaštiti osobnih podataka. U vrijeme obavljanja revizije, izrada godišnjeg izvješća je bila u tijeku. Tijekom 2014. godine Agencija je, sukladno svojim nadležnostima, vršila inspekcijske nadzore, postupala po prigovorima građana, provodila postupke po službenoj dužnosti, davala stručna mišljenja te izdavala prekršajne naloge. Izvršeno je 88 inspekcijskih nadzora, zaprimljena su 144 prigovora nositelja podataka te su dana ukupno 282 mišljenja. U izvještajnom razdoblju izdano je ukupno 12 prekršajnih naloga.

U Izjavi o odgovornosti za ostvarivanje ciljeva institucije⁷, Agencija je navela glavne ciljeve utvrđene Programom rada za 2014. godinu s postotkom izvršenja:

- Vršenje inspekcijskih nadzora, rješavanje po prigovorima nositelja osobnih podataka, izdavanje prekršajnih naloga, davanje mišljenja po zahtjevima i dr. - 90 %,

⁶ Službeni glasnik BiH, broj 60/14

⁷ Član 22a. Stav (1) zakona o financiranju institucija BiH (Službeni glasnik BiH broj 61/14, 49/09 i 41/12)



- Međunarodna i regionalna suradnja i promocija zaštite osobnih podataka - 85%,
- izrada i zakonito izvršenje proračuna, internih procedura, općih i pojedinačnih akata - 92,5 %.

6. Pregled rashoda proračuna⁸

6.1. Tekući izdaci

- **Bruto plaće**

Ukupno ostvarene bruto plaće i naknade troškova zaposlenih u 2014. godini iznose 785.175 KM. Zaključno s 31.12.2014. godine u Agenciji je bilo zaposleno 27 osoba (26 osoba na neodređeno i jedna osoba na određeno vrijeme). Sredstva za plaće planirana su na bazi 27 zaposlenih. Ukupno izvršenje na poziciji bruto plaća iznosi 86%, a kao glavni razlog slabijeg izvršenja proračuna je činjenica kako je zamjenik ravnatelja Agencije, 31.03.2014. godine napustio Agenciju.

Tijekom godine, nakon provedene natječajne procedure, radni odnos u Agenciji su zasnovala četiri državna službenika. U izvještajnom razdoblju nije bilo isplata stimulacija.

Sukladno Zakonu o dopunama Zakona o plaćama i naknadama u institucijama BiH⁹, sedam zaposlenika Agencije na poslovima inspekcijskog nadzora ostvaruje pravo na dodatak u iznosu od 25% od temeljne plaće.

- **Naknade troškova uposlenih**

Naknade troškova zaposlenih u 2014. godini isplaćene su u bruto iznosu od 72.454 KM. Financijski značajnije isplate odnose se na naknadu za topli obrok tijekom rada (30.258 KM), prijevoz na posao i s posla (19.806 KM) te regres za godišnji odmor (5.771 KM).

Naknade se isplaćuju sukladno važećim podzakonskim aktima Zakona o plaćama i naknadama u institucijama BiH, koji preciznije reguliraju procedure isplate istih.

- **Putni troškovi**

Ukupno ostvareni izdaci za putne troškove u 2014. godini iznose 17.040 KM, od čega je za putovanja u zemlji utrošeno 3.922 KM, a za putovanja u inozemstvo 13.118 KM. Značajni iznosi za putovanja u inozemstvo odnose se na troškove prijevoza javnim sredstvima (6.869 KM) i troškove dnevnica u inozemstvu (3.766 KM). Uvidom u knjigu izdanih putnih naloga, može se konstatirati kako su u 2014. godini izdana 74 naloga za putovanje. Veći broj naloga za putovanje izdan je za obavljanje inspekcijskog nadzora u zemlji.

- **Izdaci telefonskih i poštanskih usluga**

Izdaci telefonskih i poštanskih usluga su ostvareni u iznosu od 18.806 KM, a odnose se na izdatke za internet (6.049 KM), izdatke za mobilne telefone (4.793 KM), izdatke za fiksne telefone (4.739 KM) te izdatke za poštanske usluge (3.227 KM).

Agencija je internom odlukom definirala prava, uvjete i način korištenja službenih fiksnih i mobilnih telefona. Pravo na mjesečno priznavanje troškova mobilnih telefona koristi pet osoba: ravnatelj, tri pomoćnika ravnatelja i vozač. Agencija je uspostavila kontinuirano

⁸ Pregled rashoda proračuna za 2014. godinu prikazan je u Tablici I. u privitku Izvješća.

⁹ Službeni glasnik BiH, broj 87/13



praćenje utroška sredstava, kako za mobilnu tako i za fiksnu telefoniju, čime se osigurala kontrola utroška sredstava do definiranih limita. U slučajevima veće potrošnje od iznosa odobrenih internom odlukom, nadoknada se vrši od korisnika prava na telefon.

- **Izdaci za uporabu vozila**

Agencija raspolaže s voznim parkom od tri vozila. Ukupni troškovi za uporabu i održavanje službenih vozila tijekom 2014. godine iznose 17.216 KM. Značajniji izdaci odnose se na izdatke za gorivo (9.978 KM), popravak i održavanje vozila (3.620 KM) te osiguranje vozila (2.361 KM). Način korištenje i održavanje službenih vozila definiran je internim pravilnikom. Agencija je uspostavila kontrolu nad utroškom sredstava planiranih za održavanje vozila. Brigu o vozilima vodi vozač.

- **Unajmljivanje imovine**

Agencija posluje u unajmljenim prostorijama za koje je u 2014. godini izdvojeno ukupno 115.619 KM. Agencija koristi uredski prostor ukupne površine 366 m² za koji se mjesečno izdvaja 9.635 KM. U cijenu zakupa uključeni su režijski troškovi (električna energija, centralno grijanje, voda, čišćenje i odvoz smeća), tri parking mjesta, usluge recepcije, održavanje i čišćenje prostorija, korištenje sale te investicijsko održavanje objekta.

- **Ugovorene usluge**

Izdaci za ugovorene usluge ostvareni su u iznosu od 27.214 KM. Značajniji izdaci evidentirani su na kontu ostale nespomenute usluge (8.967 KM), usluga reprezentacije (5.994 KM), ostale stručne usluge (2.886 KM) te ugovori o djelu (1.826 KM).

Usluge reprezentacije: Izdaci za reprezentaciju Agencije u 2014. godini iznosili su 5.994 KM. Internim odlukom izvršena je podjela sredstava reprezentacije prema mjestu nastanka troška na internu i eksternu. Definirano je da se interna reprezentacija odnosi na korištenje sredstava reprezentacije prilikom održavanja radnih sastanaka u Agenciji, kao i to da se sredstva za utrošak reprezentacije utvrđuju na godišnjoj razini, a sukladno raspoloživim proračunskim sredstvima. Također, definirano je kako će ravnatelj na početku svake godine odlukom odrediti visinu sredstava za internu reprezentaciju. Međutim, za 2014. godinu ista nije donesena. Posebnom odlukom, koja je na snagu stupila 01.11.2014. godine definirano je da pravo korištenje raspoloživih sredstava reprezentacije iz proračuna 2014. godine ima isključivo ravnatelj.

Analizirajući pravdanje troškove reprezentacije, može se konstatirati kako su značajniji izdaci (4.360 KM) nastali u službenim prostorijama Agencije te su evidentirani kao interna reprezentacija. Sredstvima interne reprezentacije su raspolagali ravnatelj, zamjenik ravnatelja i pomoćnici ravnatelja (ukupno pet osoba).

Ugovori o djelu: Izdaci na kontu ugovora o djelu evidentirani su na temelju plaćanja angažmana jednog vanjskog suradnika na sistematiziranom radnom mjestu - poslovi vođenja internih knjiga i evidencije za dostavu pošte putem kurirske službe. Ugovorena je mjesečna naknada za obavljanje posla u iznosu od 600 KM. U procesu obavljanja revizije uočili smo kako je ista osoba u Agenciji bila angažirana tijekom čitave godine, odnosno devet mjeseci je s Agencijom imala zaključen ugovor o radu na određeno vrijeme, a tri mjeseca je bila angažirana putem ugovora o djelu.

Preporučamo da se preispita opravdanost angažiranja i popunjavanja upražnjenog radnog mjesta na ovakav način.



6.2. Kapitalni izdaci

Zakonom o proračunu institucija BiH za 2014. godinu, na poziciji kapitalnih izdataka odobrena su sredstva za nabavu opreme u iznosu od 15.000 KM. Ukupni kapitalni izdaci evidentirani su u iznosu od 14.948 KM. Sredstva su utrošena za nabavu kompjutorske opreme i namještaja.

7. Bilanca stanja¹⁰

Ukupna aktiva Agencije iskazana je u iznosu od 91.727 KM. Aktiva se sastoji od novčanih sredstva (4.854 KM) i neotpisane vrijednost stalnih sredstava (86.873 KM). Financijski značajnije stavke stalnih sredstava su kompjutorska oprema, motorna vozila te softveri.

Pasiva Agencije ukupno iznosi 200.063 KM, a čine je kratkoročne tekuće obveze (29.538 KM), obveze prema djelatnicima (76.418 KM), kratkoročna razgraničenja (7.234 KM) te izvori sredstava (86.873 KM). Kratkoročna razgraničenja su uglavnom izvršena na temelju provedenih procedura javnih nabava i zaključenih, a nerealiziranih ugovora, a obveze prema djelatnicima se odnose na obveze za bruto plaću za prosinac 2014. godine.

8. Javne nabave

Agencija je sačinila plan nabava kojim je definiran predmet nabave, količina, vrsta postupka za izbor najpovoljnijeg dobavljača, vrijeme pokretanja postupka, te procijenjena godišnja vrijednost nabave. Ukupno planirana vrijednost svih nabava za 2014. godinu je 212.730 KM. Prema prezentiranim podacima, Agencija je u 2014. godini provela četrnaest postupaka za izbor najpovoljnijeg dobavljača. Ukupna vrijednost zaključenih ugovora je 92.304 KM. Prilikom izbora dobavljača, provedbom konkurentskog postupka i izravnog sporazuma, zahtjev za dostavljanje ponuda je upućivan na pet i više adresa.

9. Korespondencija

Agencija je u ostavljenom roku dostavila komentare na Nacrt izvješća o reviziji za 2014. godinu u kojima nije bilo primjedbi na iznesene nalaze i preporuke.

**Voditelj tima za
financijsku reviziju**

Danijel Jozic, viši revizor

**Rukovoditelj Odjela za
financijsku reviziju**

Munevera Batic, viši revizor

Član tima:

Nataša Pavlović, revizor

**Rukovoditelj Odjela za
razvoj, metodologiju i
kontrolu kvalitete**

Dragoljub Kovinčić, viši revizor

¹⁰ Bilanca stanja na 31.12.2014. godine prikazana je u Tablici II. u privitku Izvješća.



III. PRIVITAK

FINANCIJSKA IZVJEŠĆA I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA

Изјава о одговорностима руководства

Међународни стандард врховних ревизионих институција (ISSAI 1580) предвиђа да ревизор треба да добије одговарајућу изјаву од руководства институције као доказ да руководство признаје своју одговорност за објективно приказивање финансијских извјештаја сагласно мјеродавном оквиру финансијског извјештавања, те да је одобрило финансијске извјештаје.

Руководство **Агенције за заштиту личних података Босне и Херцеговине** (у даљем тексту: Агенција) дужно је да обезбиједи да финансијски извјештаји за 2014. годину буду израђени у складу са Законом о финансирању институција БиХ („Службени гласник БиХ број 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 и 32/13), Правилником о финансијском извјештавању институција БиХ (Службени гласник БиХ број 33/07 и 16/10 и протокол Министарства финансија и трезора број: 01-05-02-1-656-1/12 од 23.01.2012. године) и Правилником о рачуноводству са рачуноводственим политикама и процедурама за кориснике буџета институција БиХ (протокол Министарства финансија и трезора БиХ број 01-08-02-1-644-1/12 од 20.01.2012. године). Руководство је такође обавезно да поступа у складу са Законом о буџету институција БиХ и међународних обавеза БиХ за 2014. годину (Службени гласник БиХ број 104/13) и пратећим упутствима, објашњењима и смјерницама које доноси Министарство финансија и трезора БиХ, као и осталим законима у Босни и Херцеговини, тако да финансијски извјештаји дају фер и истинит приказ финансијског стања Агенције.

При састављању таквих финансијских извјештаја одговорности руководства обухватају гаранције:

- да је осмишљен и да се примјењује и одржава систем интерних контрола који је релевантан за припрему и фер презентацију финансијских извјештаја;
- да финансијски извјештаји не садрже материјално значајне погрешне исказе;
- да финансијски извјештаји садрже све релевантне податке и анализе извршења буџета, као и податке о систему интерних контрола и реализацији препорука ревизије.
- да се у пословању примјењују важећи законски и други релевантни прописи;

Руководство је такође одговорно за чување имовине и ресурса од губитака, па тако и за предузимање одговарајућих мјера да би се спријечиле и откриле проневијере и остале незаконитости.

Датум, 02.03.2015.године

Директор
Петар Ковачевић



Биланс стања на дан 31.12.2014. године

Назив институције: Агенција за заштиту личних података у БиХ

Табела II

| Опис | 31.12.2013. | 31.12.2014. | Индекс 3/2 |
|--|----------------|----------------|------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1. Готовина, крат. потраживања, разграничења и залихе | 1,699 | 4,853 | 286 |
| Новчана средства | 1252.78 | 4853,34 | 387 |
| Краткорочна потраживања | 446.02 | | 0 |
| Краткорочни пласмани | | | |
| Интерни финансијски односи | | | |
| Залихе | | | |
| Краткорочна разграничења | | | |
| 2. Стална средства | 143,646 | 86,873 | 60 |
| Стална средства | 431,407.58 | 447015,26 | 104 |
| Исправка вриједности | 287,761.95 | 360141,89 | 125 |
| Неотписана вриједност сталних средстава | 143,645.63 | 86873,37 | 60 |
| Дугорочни пласмани | | | |
| Дугорочна разграничења | | | |
| УКУПНО АКТИВА (1+2) | 145,344 | 91,727 | 63 |
| 3. Краткорочне обавезе и разграничења | 111,684 | 113,189 | 101 |
| Краткорочне текуће обавезе | 33,070.46 | 29537,66 | 89 |
| Краткорочни кредити и зајмови | | | |
| Обавезе према запосленима | 77,636.39 | 76417,77 | 98 |
| Интерни финансијски односи | | | |
| Краткорочна разграничења | 976.96 | 7234,05 | 740 |
| 4. Дугорочне обавезе и разграничења | 0 | 0 | |
| Дугорочни кредити и зајмови | | | |
| Остале дугорочне обавезе | | | |
| Дугорочна разграничења | | | |
| 5. Извори средстава | 143,646 | 86,873 | 60 |
| Извори средстава | 143,645.63 | 86873,37 | 60 |
| Остали извори средстава | | | |
| Нераспоређени вишак прихода/расхода | | | |
| УКУПНО ПАСИВА (3+4+5) | 255,329 | 200,063 | 78 |

Руководство је Биланс стања одобрило дана 02.03. 2015. године



Директор

Петар Кувачевић

Преглед расхода буџета за 2014. годину

Назив институције: Агенција за заштиту личних података у БиХ

Табела I

| Опис | Одобрени буџет | Усклађива- ња буџета | Укупни буџет (2+3) | Извршење буџета | Индекс 5/4 |
|---|-------------------|-------------------------|-----------------------|--------------------|------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 1. Текући издаци | 1,278,000 | -13,000 | 1,265,000 | 1,070,474 | 85 |
| Бруто плате и накнаде | 926,000 | -13,000 | 913,000 | 785,175 | 86 |
| Накнаде трошкова запослених | 109,000 | -7,500 | 101,500 | 72,454 | 71 |
| Путни трошкови | 29,000 | 0 | 29,000 | 17,040 | 59 |
| Издаци телефонских и пошл.услуга | 20,000 | 2,000 | 22,000 | 18,806 | 85 |
| Издаци за енергију и ком.услуге | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| Набавка материјала | 9,000 | 2,500 | 11,500 | 8,958 | 78 |
| Издаци за услуге превоза и горива | 14,000 | 0 | 14,000 | 10,564 | 75 |
| Унајмљивање имовине и опреме | 115,000 | 670 | 115,670 | 115,624 | 100 |
| Издаци за текуће одржавање | 13,000 | 2,950 | 15,950 | 12,249 | 77 |
| Издаци за осигурање | 3,000 | 0 | 3,000 | 2,391 | 80 |
| Уговорене и друге посебне услуге | 40,000 | -620 | 39,380 | 27,214 | 69 |
| 2. Капитални издаци | 15,000 | 0 | 15,000 | 14,948 | 100 |
| Набавка земљишта | | | 0 | | |
| Набавка грађевина | | | 0 | | |
| Набавка опреме | 15,000 | | 15,000 | 14,948 | 100 |
| Набавка осталих сталних средстава | | | 0 | | |
| Реконструкција и инвестиционо одрж. | | | 0 | | |
| 3. Текући грантови | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| | | | 0 | | |
| | | | 0 | | |
| 4. Вишегодишња капитална улагања | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| | | | 0 | | |
| 5. Новчане донације | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| | | | 0 | | |
| Укупно (1+2+3+4+5) | 1,293,000 | -13,000 | 1,280,000 | 1,085,422 | 85 |

Руководство је Преглед расхода буџета по економским категоријама одобрило дана 02.03.2015. године.



Директор:

Петар Ковачевић